



Sammanträdestid	Torsdag 14.11.2013, kl. 19.00	
	Kommungården, sammanträdesrummet	
Beslutande	x Eriksson, Viveka x Karlsson, Rolf x Sirén, Gustav x Mattsson, Åke x Brunström, Erik - Pastoor, Frederik x Granberg, Kristian x Lindström, Dick - Grönlund, Johanna x Gestberg, Solveig x Andersson, Leif x Gottberg, Kristoffer x Lindblom, Per x Grüssner, Björn - Lignell, Maj-Gun x Lundberg, Helena - Randelin, Bernt	- Boman, Carola - Rögård, Lasse - Karlsson, Peter - Fredrikson, Jill - Roy Smeds
Övriga närvarande	x Höglund, Roger x Oriander, Niklas x Eriksson, Ida x Björkman, Torbjörn – 19:30, §§ 35-39 x Lycke, Per x Lundberg, Håkan	
Paragrafer	§§ 35 – 47	
Underskrifter	Ordförande	Sekreterare
	Viveka Eriksson	Niklas Oriander
Protokolljustering	Godby den 14.11.2013	
	Åke Mattsson	Erik Brunström
Protokollet påseende	Godby den 14.11.2013	
Intygar	Niklas Oriander	



Sammanträdestid	Torsdag 14.11.2013, kl. 19.00
Sammanträdesplats	Kommungården, sammanträdesrummet

Ärenden:

- 35 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 36 § Protokolljusterare
- 37 § Föredragningslistan
- 38 § Budgetuppföljning – tredje kvartalet
- 39 § Budget 2014 samt ekonomiplan för 2015-2016
- 40 § Inkomstskattesatsen för år 2014
- 41 § Fastighetsskatten för år 2014
- 42 § Hundskatt
- 43 § Avgifter och taxor 2014
- 44 § Norra Ålands Industrihus
- 45 § Tilläggsbudget år 2013
- 46 § Vatten- och avloppsavgifter för år 2014
- 47 § Besväransvisning

KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kfm § 35

Förrätta namnupprop, konstatera sammanträdet lagliga sammankallande samt beslutförhet.

Beslut:

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat samt beslutfört.

PROTOKOLLJUSTERARE

Kfm § 36

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

Beslut:

Att justera dagens protokoll utsågs Åke Mattsson och Erik Brunström .

FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kfm § 37

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände föredragningslistan.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

BUDGETUPPFÖLJNING – TREDJE KVARTALET

Kst § 206/30.10.2013

Ekonomichefen presenterar budgetuppföljningen, bilaga C § 206.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar budgetuppföljningen och överför ärendet till kommunfullmäktiges kännedom.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 38

Budgetuppföljning – tredje kvartalet, bilaga A § 38/13 kfm.

Förslag:

Kommunfullmäktige antecknar sig budgetuppföljningen till kännedom.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

BUDGET 2014 SAMT EKONOMIPLAN FÖR 2015-2016

Kst § 41/6.3.2013

Upptas till behandling budgetseminarium för förvaltningen och förtroendevalda den 16 maj 2013. Syftet med seminariet är att diskutera kommunens framtidsstrategier gällande ekonomi och förvaltning för åren 2014 – 2016.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ger nämnderna i uppdrag att uppgöra verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2014-2016. Ärendet bör behandlas i nämnderna senast vecka 16.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 91/8.5.2013

Nämnderna har behandlat sina verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2014-2016 som sammanfattats i ett diskussionsunderlag inför budgetseminariet den 16 maj 2013, bilaga A § 91/13 kst.

Under budgetseminariet diskuteras de politiska prioriteringarna under planåren varefter ärendet återremitteras till kommunstyrelsen.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen återremitterar ärendet.

Beslut:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 18/16.5.2013

Diskussionsunderlag, bilaga A § 18/13 kfm.

Förslag:

Kommunfullmäktige diskuterar verksamhets- och ekonomiplanerna för åren 2014-2016 och återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Kst § 135/18.6.2013

Upptas till behandling budgetdirektiven för år 2014. Inför 2014 föreslås kostnaderna bevaras på 2013 års nivå, lönerna höjs med 1,50 % och att kommunförbundens budgeter följs. Förslag till budgetdirektiv 2014, bilaga B § 135/13 kst. Nämnderna skall inkomma med sina budgetförslag för år 2014 och ekonomiplaner för åren 2015-2016 till kommunkansliet senast 30 september.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen omfattar budgetdirektiven och beslutar att inbegära nämndernas förslag till budget och avgifter för 2014 samt förslag till ekonomiplan för år 2015-2016. Vidare föreslår kommunstyrelsen att ekonomichefen deltar i nämndernas budgetöverläggningar.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 181/9.10.2013

Nämndernas budgetförslag 2014 samt ekonomiplaner för åren 2015-2016 presenteras, bilaga B § 181/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar budgetförslagen och återremitterar ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 202/31.10.2013

Bilaga A § 202/13 kst.

Återupptas till behandling budget 2014 samt ekonomiplan för åren 2015-2016. Nämndernas budgetförslag överskrider ramen med ca 230 000 euro. Socialvården, skolnämnden och byggnadsnämnden står för de väsentliga överskridningarna. Med skatteprognosen och landskapsandelarna i beaktande innebär detta att budgetförslaget har ett underskott på ca 134 000 euro.

Nämndernas investeringsäskanden uppgår till totalt 976 538 euro.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen återremitterar ärendet.

Beslut:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 218/6.11.2013

Ekonomichefen presenterar det reviderade förslaget till budget 2014 samt ekonomiplan för åren 2015-2016.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen besluter att förelägga budgetförslaget till kommunfullmäktige. Budgetförslaget återremitteras till kommunstyrelsen efter remissdebatt i fullmäktige.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 39

Kommunstyrelsens förslag till budget 2014 samt ekonomiplan för åren 2015 – 2016, bilaga B § 40/13 kfm.

Förslag:

Kommunfullmäktige diskutera budgetförslaget och återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

INKOMSTSKATTESATSEN FÖR ÅR 2014

Kst § 219/6.11.2013

Upptas till behandling inkomstskattesatsen för år 2014.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige bibehåller inkomstskattesatsen på 19,50 % år 2014.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 40

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

FASTIGHETSSKATT FÖR ÅR 2014

Kst § 220/6.11.2013

Upptas till behandling fastighetsskattens procentsatser för år 2014.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer fastighetsskattens procentsatser oförändrade år 2014 enligt följande:

Allmän fastighetsskatt:	0,75 %
Stadigvarande bostad:	0,00 %
Övriga bostadsbyggnader:	0,90 %

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 41

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

HUNDSKATT

Kst § 221/6.11.2013

Enligt 1 § LL (1981:77) om hundskatt ska för hund årligen betalas hundskatt till den kommun där hundägaren bodde vid utgången av det föregående kalenderåret. Kommunfullmäktige kan, enligt 1 § 2 mom. LL (1981:77) om hundskatt, besluta att hundskatt inte ska uppbäras.

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fattar beslut om att tills vidare inte uppbära hundskatt.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 42

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

AVGIFTER OCH TAXOR 2014

Kst § 191/9.10.2013

Upptas till behandling nämndernas förslag till avgifter och taxor 2014, bilaga E § 191/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen antecknar sig ärendet i detta skede till kännedom och överför ärendet till kommunfullmäktiges remissdebatt.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 43

Förslag till avgifter och taxor 2014, bilaga C § 43/13 kfm.

Förslag:

Kommunfullmäktige diskuterar förslagen och återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

NORRA ÅLANDS INDUSTRIHUS

Kst § 222/22.8.2012

Landskapsregeringen bjöd den 9 augusti 2012 in aktieägarna för Norra Ålands Industrihus för diskussion kring bolagets framtid och ägarpolitiska möjligheter.

Muntlig redogörelse från träffen ges på mötet.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet och antecknar sig informationen till kännedom.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 270/17.10.2012

Landskapsregeringen bjuder in aktieägarna för Norra Ålands Industrihus till överläggningar kring bolagets framtid, torsdagen 18.10. och önskar då att ägarna skall ta ställning till följande konkreta alternativ:

1. Att kommunerna köper landskapets aktier
2. Att landskapet köper kommunernas aktier
3. Att bolaget köper ut någon/några av ägarna
4. Andra möjliga alternativ

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ger direktiv åt kommunens representanter inför mötet.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att ge följande direktiv åt kommunens representanter:

- Att det på aktieägarmötet tillsätts en förhandlingsgrupp med uppdrag att utreda förutsättningarna för utjämning av ägoförhållandet i bolaget.

Kst § 42/6.3.2012

Förhandlingsgruppen, bestående av Fredrik Karlström, Roger Höglund, Berit Hampf och Linnea Johansson önskar presentera ett förslag som går ut på att landskapet köper kommunernas aktier i Norra Ålands Industrihus. När bokslutet för 2012 är klart och en värdering av kvarvarande fastighet/avtal är gjord kan bolagets aktiers matematiska värde värderas. Landskapsregeringen bjuder in kommunernas representanter till ett aktieägarmöte onsdagen den 13 mars klockan 1600 för att bolagets framtid.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ställer sig positiv till att landskapet köper kommunens aktier i Norra Ålands Industrihus men avvaktar värderingen av aktierna inför ett slutgiltigt beslut om försäljning som fattas av kommunfullmäktige.

Beslut:

Kommunstyrelsen omfattade förslaget och utsåg Viveka Eriksson och Roger Höglund till kommunens representanter.

Kst § 105/22.5.2013

Landskapsregeringen har riktat en förfrågan till ägarna av Norra Ålands Industrihus och erbjuder sig att köpa de befintliga ägarnas aktier i bolaget. Förslaget till värdering av aktierna är att utgå för bokfört värde i bolagets bokslut för 2012.

Landskapsregeringen önskar svar på följande frågor:

- Hur ställer sig kommunen till förslaget på ägarförändring
- Hur ställer sig kommunen till värderingen av aktierna

Vidare önskar Landskapsregeringen att kommunen befullmäktigar en person för att slutföra en eventuell överlåtelse av aktierna.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige omfattar Landskapsregeringens förslag på ägarförändring och värdering av aktierna. Vidare befullmäktigar kommunstyrelsen en kommunal representant att slutföra en överlåtelse av aktierna under förutsättning att fullmäktige godkänner förslaget.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget med tilläggen att en värdering av Colorant Chromatics fastigheten ska beaktas vid värderingen av aktierna och att affären bör regleras före ordinarie bolagsstämman 2013.

Kfm § 27/19.6.2013

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige omfattar Landskapsregeringens förslag på ägarförändring och värdering

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

av aktier med tillägget om värderingen av Colorant Chromatics fastigheten.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Kst § 222/6.11.2013

Ålands Landskapsregering har inkommit med erbjudande om försäljning av Finströms 1 098 aktier (av totalt 1 217 aktier) till ett värde om 207,93 euro per aktie, bilaga A § 222/13. Enligt beslut i landskapets budget baserar sig värderingen på 2012 års bokslut vilket innebär att värderingen av Colorant Chromatics fastigheten inte ingår.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att 1068 st aktier i Norra Ålands Industrihus Ab säljs till Landskapsregeringen till ett pris om à 213,70 € eller totalt 228 231,60 € samt att låta Norra Ålands Industrihus Ab återköpa 149 aktier à 213,70 € eller 31 841, 30 €. Vidare får kommundirektören i uppdrag att slutföra överlåtelsen av aktierna.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 44

Beslut:

Kommunfullmäktige beslöt att återremittera ärendet.

Jäv:

Roger Höglund anmälde jäv.

TILLÄGGSBUDGET ÅR 2013

SocN § 96/29.10.2013

- Bilaga 1: Budgetuppföljning, barnomsorgen
- Bilaga 2: Budgetuppföljning, Socialvården samt äldreomsorgen
- Bilaga 3: Kostnader för vård på De Gamlas Hem, Livsmedelsbudget, Rosengård, personalkostnader för hemservicens personal.

Vilket framgår av uppföljningen för barnomsorgen kalkyleras ett överskott på 22 211,00 euro.

Inom socialvården kalkyleras ett underskott på 68 456,00 euro. Huvudsakligen beror detta, på högre kostnader för specialomsorgen samt för kostnader hörande till personal och handledning på socialkansliet.

Inom äldreomsorgen kalkyleras ett underskott på 146 272,83 euro.

Huvudsakligen beror detta, på högre kostnader för vård på De Gamlas Hem, högre personalkostnader inom hemservice samt högre livsmedelskostnader.

Socialchefens förslag:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

Socialnämnden anholder kommunstyrelsen om en tilläggsbudget som täcker underskotten för socialvården och äldreomsorgen.

Socialnämndens beslut:

Beslut om att socialnämnden anholder kommunstyrelsen om en tilläggsbudget som täcker underskotten för socialvården och äldreomsorg enligt beredning.

Kst § 227/6.11.2013

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige godkänner en om disponering om 22 000 euro från barnomsorgen till äldreomsorgen. Vidare föreslår kommunstyrelsen inför kommunfullmäktige att äldreomsorgen beviljas tilläggsbudget om 124 000 euro och socialvården 68 000 euro. Totalt innebär detta en tilläggsbudget om 192 000 euro.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 45

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

VATTEN- OCH AVLOPPSAVGIFTER FÖR ÅR 2014

Kst § 229/6.11.2013

Styrelsen för Finströms kommunaltekniska Ab föreslår att vatten- och avloppsvattenavgifterna för 2014 fastställs enligt 1,36 euro/m³ för vatten (1,33 euro/m³ år 2013) och att avloppsvattnet bibehålls på 3,18 euro/m³. Avgifterna är exklusive moms.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer vattenavgiften till 1,36 euro/m³ och avloppsvattenavgiften till 3,18 euro/m³ för år 2014.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kfm § 46

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

BESVÄRSANVISNING

Kfm § 47

Lagenlig besvärсанvisning meddelades och sammanträdet förklarades avslutat kl. 20.52.
Besvärсанvisning bifogas protokollet.

BESVÄRSANVISNING

Kommunens myndighet
Kommunfullmäktige i Finström

Datum för sammanträde
14.11.2013

Paragraf
§§ 35-47

Kommunalbesvär

Kommunalbesvär kan i enlighet med 111 § kommunallagen anföras över följande paragrafer;
35-43, 45-47

Besvär skall framställas inom 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. Kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har framlagts till offentligt påseende.

Besvärsmyndighet

Ålands Förvaltningsdomstol
Torggatan 16
PB 31
22 101 MARIEHAMN

KLAGOTID

Besvärshandlingarna skall vara inlämnade till besvärsmyndigheten före utgången av besvärstiden. Om besvärstidens sista dag är helgdag, självstyrelsedag, självständighetsdag, första maj, jul- eller midsommarafton eller helgfri lördag, får besvärshandlingarna inlämnas den första vardagen därefter.

INNEHÅLL

Besvärsskriften skall innehålla

- besvärandens namn, yrke, bostadskommun och postadress
- det beslut i vilken ändring söks
- till vilka delar ändring söks och vilka ändringar som påyrkas
- motiveringar till ändringsyrkandet

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander

UNDERSKRIFT

Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av den som anför besvär eller annan person som har uppgjort den. Om endast den som har uppgjort besvärsskriften undertecknat den, skall också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå.

Till besvärsskriften skall bifogas beslutet i vilket ändring söks, i original eller som en officiellt bestyrkt kopia.

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	Kommungården i Godby Den 14 november 2013	Niklas Oriander